

RAPPORT D'ACTIVITÉS

DU 12 JUIN AU 24 SEPTEMBRE 2016

PARTIE I – DOSSIERS INSTITUTIONNELS	2
SOIXANTE-DIXIÈME ANNIVERSAIRE DE L'UMCE ET HOMMAGE AUX PÈRES EUDISTES	2
AMÉLIORATIONS AU RÉSEAU INFORMATIQUE	2
L'UMCE REÇOIT LE PRÉSIDENT DE L'UNIVERSITÉ DU MAINE À FORT KENT	2
PARTIE II – ACTIVITÉS ET DOSSIERS DIVERS	3
RELAIS POUR LA VIE : L'ÉQUIPE UMCE AMASSE PRÈS DE 3 000 \$	3
PROMOTION DE LA SANTÉ ET DE LA PRÉVENTION DE LA MALADIE AU RELAIS	3
UNE JEUNE ÉTUDIANTE COLLABORE AU DISCOURS SOCIAL	3
LA GALERIE COLLINE LANCE SA PROGRAMMATION ANNUELLE ET ESTIVALE	4
ÉCHECS ET MATHS À L'UMCE!	4
DES ÉTUDIANTES BELGES À L'UMCE!	4
L'UMCE CÉLÈBRE SA 71 ^E RENTRÉE!	4
ÉTUDIER À 40 ANS : UN CONCOURS DE CIRCONSTANCE POUR ERIC MCGUIRE	4
EDMUNDSTON SOUHAITE LA BIENVENUE AUX MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE ET COLLÉGIALE	5
RETROUVAILLES : L'AAASLM DÉPASSE LE CAP DES 20 000 \$	5
LA SOMME DE 25 000 \$ AMASSÉE LORS DU 22 ^E TOURNOI-BÉNÉFICE DE GOLF DE LA FSLM	5
PARTIE III – PUBLICATIONS, PRIX, DISTINCTIONS, CONFÉRENCES ET COLLOQUES	6
BIBLIOTHÈQUE RHÉA-LAROSE	6
FRANCE CHASSÉ ET SYLVIE MORIN	6
MICHEL PETERS	6
MICHEL SOUCY	7
STEPHEN WYATT	7

POUR EN SAVOIR PLUS SUR L'UMCE

WEB : [HTTP://WWW.UMONCTON.CA/NOUVELLES/INDEX.PHP?PAGE=1&CAMPUS_SELECTION=E](http://www.umoncton.ca/nouvelles/index.php?page=1&campus_selection=E)

FACEBOOK : [HTTPS://WWW.FACEBOOK.COM/UEDEM EDMUNDSTON](https://www.facebook.com/udem Edmundston)

TWITTER : @UMCE_UMONCTON

BLOGUE DU VICE-RECTEUR : [HTTP://VRUMCE.WORDPRESS.COM](http://vr.umce.wordpress.com)

PARTIE I – DOSSIERS INSTITUTIONNELS

SOIXANTE-DIXIÈME ANNIVERSAIRE DE L'UMCE ET HOMMAGE AUX PÈRES EUDISTES

Le 1^{er} septembre 1946, les Pères Eudistes inauguraient officiellement le Collège Saint-Louis, précurseur de l'UMCE. Quelques jours plus tard, le nouveau collège accueillait ses premiers élèves, une centaine de garçons qui ont 12, 13 ou 14 ans, dans les baraques militaires désaffectées du quartier Sacré-Cœur d'Edmundston.

Pour marquer cet anniversaire, le secteur du Développement universitaire, en collaboration avec l'Association des anciennes, anciens et ami.e.s de Saint-Louis-Maillet (AAASLM), organise une cérémonie de reconnaissance le 25 septembre 2016, suivie d'un brunch à 10 h au Centre étudiant Édupôle. Outre le fait de célébrer le 70^e anniversaire de la fondation du Campus, l'activité a aussi pour objectif de souligner et de commémorer la contribution de la congrégation religieuse qui est à l'origine de la création du Collège Saint-Louis et qui en a piloté les destinées jusqu'en 1972. Des représentants des Pères Eudistes seront présents, dont le père Louis-Antoine Lachance, supérieur de la maison de Québec.

Le campus d'Edmundston est le résultat de la fusion de deux collèges classiques, le Collège Saint-Louis, fondé en 1946 pour l'éducation des garçons, et le Collège Maillet, un établissement pour filles mis sur pied par les Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph en 1949. En 2019, la prochaine célébration d'un 70^e anniversaire sera consacrée à la fondation du Collège Maillet et soulignera la contribution des Religieuses Hospitalières de Saint-Joseph.

AMÉLIORATIONS AU RÉSEAU INFORMATIQUE

Les membres du personnel du Centre de services technologiques (CST) ont été de pied d'œuvre dans les derniers mois pour apporter des améliorations au réseau informatique. Parmi les nombreux projets qui ont été menés, notons l'installation de près de 40 nouveaux points d'accès au réseau sans fil dans les pavillons de la foresterie et Louis-A-LeBel, et dans la bibliothèque Rhéa-Larose dans le but d'améliorer la couverture sans fil dans ces trois édifices. De même, un laboratoire informatique a subi une cure de rajeunissement et la plupart des ordinateurs destinés à l'enseignement tournent désormais sous Windows 10. Lors du dernier weekend d'août, l'équipe a procédé à la réorganisation de la distribution électrique dans le centre de données.

L'UMCE REÇOIT LE PRÉSIDENT DE L'UNIVERSITÉ DU MAINE À FORT KENT

Le président de l'Université du Maine à Fort Kent (UMFK), John Short, en poste depuis le 1^{er} avril dernier, était de passage à l'UMCE, le vendredi 24 juin. Il a été accueilli par le vice-recteur, Jacques Paul Couturier, qui lui a fait visiter les installations.

Les dirigeants des deux établissements universitaires en ont profité pour donner un nouvel élan aux relations entre l'UMCE et l'UMFK. Ils ont notamment discuté de collaborations existantes en science infirmière et de nouvelles occasions d'échanges entre les membres des communautés universitaires des deux établissements au sein des programmes d'études et dans la vie étudiante.

MM. Short et Couturier souhaitent également donner des occasions aux étudiantes et étudiants d'échanger et de bonifier leur expérience étudiante.

Ce rapprochement s'insère dans le projet de l'Équipe des chefs de file de l'Acadie des terres et forêts qui vise à tisser des liens plus étroits entre ses trois régions constituantes et les établissements éducatifs qui y œuvrent. Une rencontre entre des représentants de l'UMCE et de l'UMFK est prévue à l'automne 2016 au campus d'Edmundston.

PARTIE II – ACTIVITÉS ET DOSSIERS DIVERS

RELAIS POUR LA VIE : L'ÉQUIPE UMCE AMASSE PRÈS DE 3 000 \$

L'équipe UMCE s'est une fois de plus signalée à l'occasion du Relais pour la vie présenté le 4 juin au terrain d'athlétisme de la Cité des jeunes A.-M.-Sormany d'Edmundston. La chef d'équipe, Sandrine Duval, appuyée d'autres membres, ont amassé la belle somme de 2 964,50 \$, dépassant largement l'objectif qui était fixé à 2 250 \$. La somme a été versée au comité organisateur du Relais pour la vie d'Edmundston qui a récolté 145 000 \$.

PROMOTION DE LA SANTÉ ET DE LA PRÉVENTION DE LA MALADIE AU RELAIS

La promotion de la santé et la prévention de la maladie étaient au cœur des interventions des étudiantes et étudiants de science infirmière de l'UMCE qui ont participé au Relais pour la vie à Edmundston. Chaque année, les professeures de science infirmière France Laplante-Thériault et Lisa Morin agissent comme responsables du volet éducatif au Relais et font appel aux étudiantes et étudiants du secteur. Leur rôle est de circuler dans la foule et de poser des questions aux gens en lien avec la promotion de la santé et la prévention de la maladie (ex. : l'importance de la crème solaire afin de prévenir le cancer de la peau, etc.). Cette année, on a misé plus particulièrement sur les effets néfastes du tabagisme.

UNE JEUNE ÉTUDIANTE COLLABORE AU DISCOURS SOCIAL

Dans le cadre du cours EDUC 4411 : La santé scolaire, Renée Kavanaugh, une étudiante de 23 ans originaire de Grand-Sault et terminant son baccalauréat en commerce, a su relever un défi académique gratifiant, soit celui de voir son article publié dans le quotidien *L'Acadie Nouvelle*. Il y a quelques années, une nouvelle chronique hebdomadaire a fait son apparition sous la plume de Mélanie Côté. S'intéressant prioritairement au mieux-être, ses réflexions offrent une oasis d'informations vulgarisées accessibles à quiconque choisit d'investir dans un développement personnel et professionnel optimum. Cette chronique du samedi touche au bien-être, tout en encourageant l'action concrète. La professeure-chercheuse Renée Guimond-Plourde, responsable du cours, a eu l'idée de suggérer une collaboration à madame Mélanie Côté.

LA GALERIE COLLINE LANCE SA PROGRAMMATION ANNUELLE ET ESTIVALE

La Galerie Colline, située dans le Musée historique du Madawaska à Edmundston, a lancé sa programmation annuelle et estivale, et présenté ses activités pour l'année 2016-2017 au cours d'une conférence de presse tenue le 14 juin dernier. L'exposition estivale 2016 s'intitule *J'aime, je consomme, je me consume* et propose une réflexion sur l'impact des médias sociaux. Par ailleurs, un nouveau site Web vient tout juste d'être lancé en ligne. On peut le visiter au www.galeriecolline.com. De plus, la Galerie Colline s'est dotée en septembre d'une nouvelle image. Un nouveau logo, dont la conception a été confiée à la firme Productions Rouj, a été réalisé. Dans un autre ordre d'idées, la Galerie Colline peut compter sur l'appui de nouvelles sources de financement grâce à des contributions du Conseil des arts du Canada et de Postes Canada.

ÉCHECS ET MATHS À L'UMCE!

Une dizaine de jeunes âgés de 5 à 14 ans, se sont donné rendez-vous à l'UMCE, dans la semaine du 8 aout, afin de prendre part à un camp sur le jeu d'échecs organisé par l'Association échecs et maths du Nouveau-Brunswick. Le campus d'Edmundston est heureux d'avoir contribué au succès de cette activité où les jeunes apprennent les stratégies de jeu tout en s'amusant lors d'autres activités.

DES ÉTUDIANTES BELGES À L'UMCE!

Deux jeunes étudiantes en art numérique de la Belgique sont venues en voyage exploratoire dans la semaine du 22 aout afin de goûter à l'expérience canadienne, mais en se concentrant sur la possibilité de poursuivre leurs études au Canada. Ariane de Lobkowicz, âgée de 20 ans, et Bouchra Boudhair, âgée de 23 ans, ont visité l'Université McGill à Montréal et l'UMCE. Les deux condisciples étudient à l'école Saint-Luc à Bruxelles.

L'UMCE CÉLÈBRE SA 71^E RENTRÉE!

Les nouvelles étudiantes et nouveaux étudiants de l'UMCE étaient tout sourires à l'occasion de la 71^e rentrée de l'établissement, le mercredi 31 aout. Elles et ils ont pris part à la traditionnelle session d'inscription, d'accueil et d'orientation de l'UMCE. Les nouvelles et nouveaux venus ont eu l'occasion de rencontrer leurs professeurs ainsi que le personnel non enseignant, tout en échangeant avec les membres de l'Association générale des étudiantes et étudiants (AGÉÉUMCE) et l'équipe des mentors étudiants. Ils ont également pris part à une série de quatre ateliers afin de favoriser leur adaptation universitaire. Les étudiantes et étudiants ont eu droit à une semaine d'intégration des plus intéressantes, du 5 au 9 septembre.

ÉTUDIER À 40 ANS : UN CONCOURS DE CIRCONSTANCE POUR ERIC MCGUIRE

La vie peut parfois mener à des routes inenvisageables. D'autres, plus perspicaces, diront que tout vient à point à qui sait attendre. Eric McGuire, d'Edmundston, en sait quelque chose. À 40 ans, il se retrouve, un peu bien malgré lui, sur les bancs d'école avec des jeunes deux fois plus jeunes. Une blessure au dos l'a contraint au repos de son travail de préposé aux soins de l'Hôpital régional d'Edmundston, poste qu'il occupe depuis 16 ans. Voilà donc qu'il opte pour des études universitaires. Son choix s'arrête sur l'UMCE. Étudier chez lui, quoi de mieux! Eric McGuire est une personnalité bien connue dans la région

d'Edmundston. En mai dernier, il a été élu conseiller municipal de la Ville d'Edmundston. D'autres le connaissent comme l'ancien président de la Foire brayonne, fonction qu'il a assumée pendant quatre ans. Eric McGuire est également associé aux Forces armées canadiennes depuis de nombreuses années, notamment au sein du mouvement des cadets.

EDMUNDSTON SOUHAITE LA BIENVENUE AUX MEMBRES DE LA COMMUNAUTÉ UNIVERSITAIRE ET COLLÉGIALE

« Edmundston à bras ouverts », activité organisée annuellement depuis 2001, continue de consolider sa popularité. Les membres de la communauté universitaire et collégiale d'Edmundston étaient invités à prendre un repas typique de la région, « stew » au poulet et ployes, préparé par les employées et employés de l'administration municipale ainsi que des membres du conseil municipal. Des prix de présence ont été tirés et remis à des étudiantes, étudiants, collégiennes et collégiens des deux établissements d'enseignement.

RETRouvAILLES : L'AAASLM DÉPASSE LE CAP DES 20 000 \$

L'Association des anciennes, anciens et ami.e.s de Saint-Louis-Maillet (AAASLM) a deux raisons de se réjouir en cette période de la rentrée universitaire. D'une part, elle a tenu des retrouvailles auxquelles ont participé une centaine de personnes, le vendredi 9 septembre, à l'UMCE. Les participantes et participants ont eu l'occasion d'échanger et de fraterniser dans le cadre d'un vin et fromage et d'activités diverses servant de collecte de fonds pour l'organisme. D'autre part, 3 662 \$ ont été recueillis en dons lors de la soirée, ce qui permet à l'Association d'atteindre la somme de 20 264 \$ depuis les premières retrouvailles en 2012. La soirée a été ponctuée d'un encan crié, d'un encan silencieux, d'une loterie et du tirage d'une peinture en direct.

LA SOMME DE 25 000 \$ AMASSÉE LORS DU 22^E TOURNOI-BÉNÉFICE DE GOLF DE LA FSLM

Autre élan de générosité au Club de golf Fraser d'Edmundston, le samedi 10 septembre, à l'occasion du 22^e tournoi-bénéfice de golf de la Fondation Saint-Louis-Maillet. La jolie somme de 25 000 \$ a été amassée à l'issue d'une superbe journée à laquelle ont pris part 88 joueuses et joueurs répartis dans 22 équipes. Depuis la création du tournoi en 1995, ce sont 380 800 \$ qui ont été recueillis et remis à la Fondation. Un total de 42 commanditaires ont contribué à la réussite du tournoi en fin de semaine. Le comité organisateur tient à remercier tous ses donateurs et commanditaires, notamment Assurance Co-operators et l'Association des concessionnaires automobiles de la région qui ont versé une somme considérable. Le comité organisateur a également dévoilé les noms des neuf commanditaires de trous qui deviennent les donateurs de bourses officiels de 1 000 \$ chacun pour l'année universitaire 2017-2018.

PARTIE III – PUBLICATIONS, PRIX, DISTINCTIONS, CONFÉRENCES ET COLLOQUES

BIBLIOTHÈQUE RHÉA-LAROSE

La bibliothèque Rhéa-Larose a publié son rapport annuel qui fait état de ses réalisations entre mai 2015 et avril 2016. Il est disponible pour consultation dans la sous-section *Rapports annuels* de la section *Renseignements généraux* du site Web de la bibliothèque à l'adresse : www.umoncton.ca/umce-bibliotheque/node/154.

FRANCE CHASSÉ ET SYLVIE MORIN

Du 22 au 24 août dernier, les professeures Sylvie Morin (psychologie) et France Chassé (science infirmière) ont participé au 3^e Congrès mondial sur la résilience qui se déroulait à l'Université du Québec à Trois-Rivières (UQTR). À cette occasion, elles ont effectué une présentation orale scientifique concernant les résultats d'une étude sur les besoins de santé des femmes francophones du nord-ouest de la province du Nouveau-Brunswick. Par ailleurs, Sylvie Morin était membre du comité scientifique international du Congrès et a également présenté une communication scientifique portant sur le soutien social comme vecteur de résilience incontournable pour les familles d'accueil québécoises.

Morin, S. et F. Chassé, « Besoins de santé des femmes : facteurs contribuant à une expérience positive ». Communication scientifique orale, 3^e Congrès mondial sur la résilience, Université du Québec à Trois-Rivières, Qc, 24 août 2016.

Morin, S., « Le soutien social comme vecteur de résilience incontournable pour les familles d'accueil québécoises », 3^e congrès mondial sur la résilience, Université du Québec à Trois-Rivières, Qc, 23 août 2016.

MICHEL PETERS

Michel Peters, professeur au Secteur des sciences, a collaboré à la rédaction d'un article dans la revue savante *Physical Review A*. L'article, intitulé *Inversion of strong-field photoelectron spectra for molecular orbital imaging*, a été publié le 30 août 2016. Voici un résumé en anglais de l'article disponible sur le web (<http://journals.aps.org/pr/abstract/10.1103/PhysRevA.94.023421>) :

Imaging structures at the molecular level is a developing interdisciplinary research field that spans the boundaries of physics and chemistry. High-spatial-resolution images of molecules can be obtained with photons or ultrafast electrons. In addition, images of valence molecular orbitals can be extracted via tomographic techniques based on the coherent extreme UV radiation emitted by a molecular gas exposed to an intense ultrashort infrared laser pulse. In this paper, we demonstrate that similar information can be obtained by inverting energy-resolved photoelectron spectra using a simplified analytical model.

MICHEL SOUCY

Michel Soucy, professeur en économie et opérations forestières, s'est rendu à la Technische Universität München (Université technique de Munich) à Munich, en Allemagne, du 20 juin au 8 juillet 2016, afin d'y enseigner et de participer à l'animation d'une journée terrain dans le cours « Low impact forest operation technologies » en plus de développer des collaborations de recherche avec cette université. Sa présence était financée par le « Bavarian State Ministry for Science, Research and the Arts ».

Michel Soucy a également réalisé deux communications de vulgarisation scientifique (orale) :

Soucy, M. 2016. Tree selection: Dare we transfer the responsibility to loggers and machinery operators. Présentation à la communauté universitaire de la "school of life sciences Weihenstephan" de la Technische Universität München. Freising, Allemagne. 30 juillet 2016.

Spinelli, R., **M. Soucy**, E. Jessup and N. Magagnotti. 2016. Characterizing north-Italian logging companies: success factors, obstacles and perspectives. 49th Formec Symposium on Forestry Mechanization: From Theory to Practice: Challenges for Forest Engineering. Warsaw, Poland. 4 – 7 septembre 2016.

Le professeur Soucy a également animé une activité de martelage virtuelle dans le cadre de la tournée des enseignants francophones de l'Atlantique (TEFA), le 30 août 2016.

STEPHEN WYATT

Stephen Wyatt, professeur à l'École de foresterie, était l'un des trois auteurs invités pour un numéro spécial de *Forestry : An International Journal of Forest Research*, une revue hautement réputée et publiée par Oxford University Press. Le numéro portait une attention particulière sur l'aspect du « Social Licence to Operate » en foresterie, et ce d'une perspective internationale. Stephen a collaboré à l'introduction, en plus de contribuer son propre article.

Edwards, P., Lacey, J., **S. Wyatt** & K. Williams (2016) *Social licence to operate and forestry – an introduction* doi:10.1093/forestry/cpw036.

Wyatt, S. (2016) *Aboriginal people and forestry companies in Canada: possibilities and pitfalls of an informal 'social licence' in a contested environment* doi:10.1093/forestry/cpw034.

Stephen Wyatt a également rédigé deux rapports de recherche en collaboration avec les étudiants et chercheurs de l'Université Laval.

Fortier, J.-F., **S. Wyatt**, et S. Poirier (2016) *La certification forestière : Quelles retombées pour les Atikamekw Nehirowisiwok?* Rapport préparé pour le Conseil de la nation Atikamekw.

Proulx, C., J.-M. Beaudoin, S. Nadeau, L. Bouthillier, L. LeBel et **S. Wyatt** (2016) *Les entreprises forestières autochtones du Québec*.